

ST.GEORGE'S CHURCH FLUSHING

Leadership

Priest in Charge 主理牧師 The Rev. Paul Xie
 Associate Priest 副牧師 The Rev. Carrie Lu Zhang
 Deacon 會吏 The Rev. Majorie Boyden- Edmonds
 Vestry Wardens 堂長 Kaity Chang (Class of 2026) Shirley Nelson (Class of 2025)
 Vestry Members 堂董 Emily Ortiz (Class of 2024) Tracy Wei (Class of 2027)
 Audrey Dove (Class of 2025) Erica Kan (Class of 2025)
 Gloria Medina(Class of 2026) Zai Xing Gao (Class of 2026)
 Treasurer 司庫 Long Lin
 Clerk of the Vestry 書記
 Organist 司琴 Kaity Chang 张凱娣 Albert Shen 沈承翰

日期	第一篇經課 & 詩篇	第二篇 經課	代 禱	聖壇準備 (餅酒奉獻)	司 事
05/26/2024 聖靈降臨後1	王毓涓	蔣瑋亮	潘文靜	英文堂 黃懿齡 (吳軍 & 王寧)	宋梅 雷振雄 廖祖華 陳依嫩 母東博 許濤
6/2/2023 聖靈降臨後2	李蓓紅	雷振雄	潘文靜	沈海芬 朱蕾 (洪松柏 & 懿齡)	崔香花 高再興 廖祖華 齊艷梅 李山 許濤
6/9/2023 聖靈降臨後3	宋 姝	郭曉帥	張慧珠	黃懿齡 潘文靜 (許濤 & 崔麗莎)	吳玲麗 雷振雄 廖祖華 陳依嫩 母東博 許濤
6/16/2023 聖靈降臨後4	王 寧	張長義	沈海芬	趙健 崔香花 (廖祖華 & 王毓涓)	魏曉凡 錢林 廖祖華 賈連英 張長義 許濤
6/23/2023 聖靈降臨後5	許 濤	徐煜峰	周黎敏	廖祖華 吳安爾 (邱加和 & Gary)	宋梅 雷振雄 廖祖華 魏曉凡 母東博 許濤



ST. GEORGE'S CHURCH
 135-32 38th Avenue
 Flushing, N.Y. 11354
 T:718-359-1171 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>



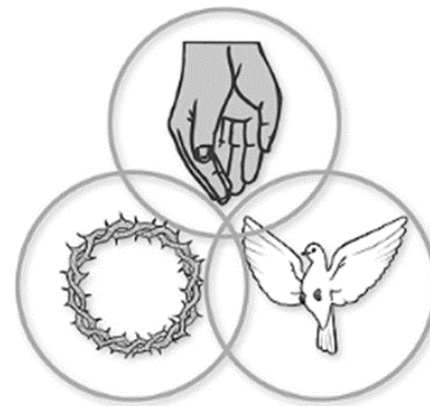
歡迎

WE ARE ONE HEART, ONE BODY, ONE SPIRIT!

聖靈降臨後

第一主日

(聖三一主日)



上午11时中文崇拜

2024年5月26日

聖公會聖佐治堂

紐約，法拉盛



An original Royal Charter
 Episcopal Church
 in the nation and in the City
 of New York

T:718-359-1171
 F:718-359-1279
<http://www.stgeorges1702.org>

歡 迎

熱烈歡迎您來到基督教美國聖公會長島教區聖佐治堂。本堂於1702年在美国獨立前，由英國傳教士建立，至今已有322年的歷史。現在，位於法拉盛市中心的聖佐治堂被列為紐約市地標建築，為大家提供了一個多元文化的屬靈聖地。

每週日我們提供三種語言的崇拜。上午9:30是英文崇拜，下午1:00是西班牙語崇拜。11:00是中文崇拜，由主任牧師謝松齡主持，他講國語及英語。我們每週三上午十時也有中文崇拜，十一時至十二時有研經班，方便週日要上班不能前來教堂的教友參加。我們還有基督徒的婚禮和葬禮服務。我們熱烈地歡迎您來到上帝的家！無論您是誰，從何處而來，我們都是上帝的兒女。在這古老而莊嚴華麗的教堂內聆聽上帝的話語，敬拜和事奉上帝，您會深深地感受到上帝的大愛，及賜給我們豐豐富富的恩典，您會有發自內心的另外一種靈性生命的感受。

在主日中文崇拜期間，我們另設兒童主日學，分班提供從2歲到14歲兒童的靈性培育。

每主日 11:10 A. M. - 12:20P. M., 在一樓教室（原圖書館），共分兩個班：

- (1) 2至7歲 沈海芬 葛玲
- (2) 8至以上 張凱娣 張晶

我們要把每一個上帝的珍寶帶到主的施恩寶座前，學習主的話語，分享主的愛，遵行上帝的道。歡迎兄弟姐妹把孩子帶到主日學。

- ◆ **主日崇拜須知：**主日崇拜須莊嚴虔敬，請各教友在崇拜進行時關掉電話及輕放跪墊，以免產生聲浪影響崇拜氣氛。多謝合作。

崇拜期間請保持安靜，關閉手機，謝謝！

禱告事項

- a. 為普世聖公宗禱告。
- b. 為長島教區禱告。
- c. 為美國聖公會柯瑞主席主教、本教區勞倫斯主教，為本堂牧師。為各 主教、牧師和會吏禱告
- d. 為本堂的英語、西語和華語事工及婦女事工禱告。
- e. 為本堂的牧師、堂長、堂董代禱。
- f. 為實現本堂的共同價值、外展事工禱告；為週三的研經小組，聖壇事工、詩班練習、團契同工、青年團契、大專團契及主日學禱告。
- g. 為未信主的家人及在外地的弟兄姊妹禱告，求主看顧。
- h. 為身體軟弱的弟兄姊妹禱告: 特別為周時榮, 蘆佳軒, 左文艷, 劉建, Martin林, 熊玠教授和太太, 孟憲鳳, 曹宇, 張鼎彬 禱告。
- i. 為在本週生日 及各種喜慶紀念日的弟兄姊妹禱告。
- j. 為美國總統、紐約州州長、紐約市市長及世界和平代禱。

羔羊頌

上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，憐恤我們。
上帝的羔羊，除去世人罪的主，賜我們平安。

獻禮文

萬物都是從主而來
我們把從主而來的獻給主

阿們



講道		謝松齡牧師
尼基亞信經		公禱書 208
代禱	Form III	公禱書 237
平安禮		

聖餐禮

奉獻詩		普天頌讚 20
祝聖禮文 (一)		公禱書 211
祝聖禮		公禱書 212
主禱文		公禱書 末頁
擘餅		公禱書 214
聖餐詩		普天頌讚 255 & 171 & 241
聖餐後禱文		公禱書 215
祝福		
退堂詩		普天頌讚 2

聖靈降臨後第一主日 (聖三一主日)

進堂詩	Hymn in Procession	普天頌讚 1
聖餐禮文(二)	Holy Eucharist: Rite 2	公禱書 205
榮歸主頌	Gloria in Excelsis Deo	

主日祝文

全能永生的上帝，已經施恩給主的僕人，使我們信奉真道，認識永恆三位一體上帝的榮耀，又在主的大能威嚴裡，敬拜唯一上帝：聖父啊，求主使我們堅守正道，恆心敬拜，至終得見主上帝獨一永恆的榮耀；聖父和聖子，聖靈，一同永生，一同掌權，唯一上帝，永無窮盡。阿們。

聖言

經課

以賽亞書 6:1-8

當烏西雅王崩的那年，我看見主坐在高高的寶座上。他的衣裳下襬遮滿聖殿。上有撒拉弗侍立，各有六個翅膀：兩個翅膀遮臉，兩個翅膀遮腳，兩個翅膀飛翔，彼此呼喊說：「聖哉！聖哉！聖哉！萬軍之耶和華；他的榮光遍滿全地！」因呼喊者的聲音，門檻的根基震動，殿裏充滿了煙雲。那時我說：「禍哉！我滅亡了！因為我是嘴唇不潔的人，住在嘴唇不潔的民中，又因我親眼看見大君王—萬軍之耶和華。」有一撒拉弗向我飛來，手裏拿著燒紅的炭，是用火鉗從壇上取下來的，用炭沾我的口，說：「看哪，這炭沾了你的嘴唇，你的罪孽便除掉，你的罪惡就赦免了。」我聽見主的聲音說：「我可以差遣誰呢？誰肯為我們去呢？」我說：「我在這裏，請差遣我！」

詩篇 頌歌 13 讚美之歌

主，我祖的上帝，是當讚美的；*

你是當讚美的；願榮耀歸於上帝。

主威榮的聖名，是當讚美的；*

稱頌主，尊主在萬有之上，永無窮盡。

在光榮聖殿中的主，是當讚美的，*

在主威嚴的寶座上；願榮耀歸於上帝

居於基路冰間的主，是當讚美的；

稱頌主，尊主在萬有之上，永無窮盡。*

鑒察深淵的主，是當讚美的；*

在宇宙穹蒼之上的主，願榮耀歸於上帝。

願榮耀歸於上帝：聖父、聖子與聖靈：*

稱頌主，尊主在萬有之上，永無窮盡。

書信 羅馬書 8:12-17

弟兄們，這樣看來，我們不是欠肉體的債去順從肉體而活。你們若順從肉體活著，必定會死；若靠著聖靈把身體的惡行處死，就必存活。因為凡被上帝的靈引導的都是上帝的兒子。你們所領受的不是奴僕的靈，仍舊害怕；所領受的是

兒子名分的靈，因此我們呼叫：「阿爸，父！」聖靈自己與我們的靈一同見證我們是上帝的兒女。若是兒女，就是後嗣，是上帝的後嗣，和基督同作後嗣。如果我們和他一同受苦，是要我們和他一同得榮耀。

福音聖詩

普天頌讚 80

福音

約翰福音 3:1-17

有一個法利賽人，名叫尼哥德慕，是猶太人的官。這人夜裏來見耶穌，對他說：「拉比，我們知道你是由上帝那裏來作老師的；因為你所行的神蹟，若沒有上帝同在，無人能行。」耶穌回答他說：「我實實在在地告訴你，人若不重生，就不能見上帝的國。」尼哥德慕對他說：「人已經老了，如何能重生呢？豈能再進母腹生出來嗎？」耶穌回答：「我實實在在地告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進上帝的國。從肉身生的就是肉身；從靈生的就是靈。我說『你們必須重生』，你不要驚訝。風隨著意思吹，你聽見風的聲音，卻不知道是從哪裏來，往哪裏去；凡從聖靈生的也是如此。」尼哥德慕問他：「怎麼能有這些事呢？」耶穌回答，對他說：「你是以色列人的老師，還不明白這些事嗎？我實實在在地告訴你，我們所說的是我們知道的，我們所見證的是我們見過的，你們卻不領受我們的見證。我對你們說地上的事，你們尚且不信，若對你們說天上的事，如何能信呢？除了從天降下的人子，沒有人升過天。摩西在曠野怎樣舉蛇，人子也必須照樣被舉起來，要使一切信他的人都得永生。「上帝愛世人，甚至將他獨一的兒子賜給他們，叫一切信他的人不致滅亡，反得永生。因為上帝差他的兒子到世上來，不是要定世人的罪，而是要使世人因他得救。」